

CASAS^{internacional}

CASAS EN CASTILLA
HOUSES IN CASTILLA



ISBN 978-1-64360-261-5



9 781643 602615

Kliczkowski

FULL
ENGLISH
TEXT

Kliczkowski, Guillermo Raúl

Casas internacional : Casas en Castilla / Houses in Castilla / Guillermo Raúl Kliczkowski. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Diseño, 2019.

72 p. ; 26 x 24 cm. - (Casas internacional / Kliczkowski, Guillermo Raúl)

ISBN 978-1-64360-261-5

1. Construcción. 2. Vivienda. I. Título.
CDD 728

CASAS HOUSES

CASAS EN CASTILLA
HOUSES IN CASTILLA

www.casas-internacional.com.ar

Dirección / Direction: *Guillermo R. Kliczkowski*

Coordinación editorial / Publishing coordination: *Marcelo Camerlò*

Editor invitado: *Daniel Fernández-Carracedo*

Diseño Gráfico / Graphic Design: *Maia Elkin*

Traducción / Translation: *Marina Mercer*

Asistente / Assistant: *Ana Morelli*

Imagen digital y CAD: *Liliana Foguelman*

Hecho el depósito que marca la ley 11.723
Deposit made in accordance with law 11,723

La reproducción total o parcial de este libro, no autorizada por los editores, viola derechos reservados, cualquier utilización debe ser previamente solicitada.

Whole or partial reproduction of this book, without editors authorization, infringes reserved rights; any utilization must be previously requested.

Propiedad de / Copyright:
© Kliczkowski

ISBN 978-1-64360-261-5
ISSN 0328-2406

Colección Casas Internacional
179 / Casas / Houses - Casas en Castilla / Houses in Castilla

Librería Técnica CP67, Florida 683, Local 18
C1005AAM Buenos Aires, Argentina
Tel. +54 11 4314-6303, Fax: +54 11 4314-7135
E-mail: cp67@cp67.com / www.cp67.com

FADU - Ciudad Universitaria
Pabellón 3 - Planta Baja - C1428BFA Buenos Aires - Argentina
Tel: 54 11 4786-7244

Impreso en Argentina / Printed in Argentina
Septiembre / September 2019

INDICE / INDEX

- 3 Introducción / Introduction
Por / By Daniel Fernández-Carracedo
- 6 Casa entre tapiales / House between mud walls
Jesús Donaire
- 12 Casa Piedrabuena / Piedrabuena House
Moisés Royo
- 18 Casa Z / Z House
LLPS Arquitectos, Eduardo Pérez Gómez, Miguel Ángel Sánchez García, (Juan Llorente Orejas)
- 24 Casa F&A / F&A House
Colectivo du Arquitectura (J.A. Martínez Lamata, Ricardo Morcillo Pérez, Siro Morcillo Pérez, Gonzalo Piquems Corchano)
- 30 Casa JP / JP House
MYCC
- 34 Casa en Toledo / House in Toledo
Paz+Caz. Josefà Blanco Paz, José Ramón de la Cal
- 40 Casa Huete / Huete House
Arturo Blanco Herrero
- 44 Casa Porche / Porche House
Julio Pérez Domínguez, Daniel Fernández-Carracedo
- 50 Casa Fortaleza / Fortaleza House
CSO Arquitectura (Javier De Antón)
- 54 Casa en Villarcayo / House in Villarcayo
*Pereda Pérez Arquitectos
Carlos Pereda Iglesias, Óscar Pérez Silanes*
- 60 Casa Dominguez / Dominguez House
Enrique Jerez, José María Gastaldo
- 66 Casa en La Barriada / House in La Barriada
Juan Francisco Lorenzo Llorente

REFERENCIAS / REFERENCES

1. Acceso / Entry
2. Acceso de servicio / Service Access
3. Vestíbulo / Hall
4. Hall-Recepción / Hall-Reception room
5. Estar - Salón / Living room - Salon
6. Estar familiar / Family room
7. Jardín de invierno / Winter garden
8. Comedor / Dining room
9. Comedor diario / Breakfast room
10. Cocina / Kitchen
11. Despensa / Pantry
12. Bodega / Cellar
13. Lavadero - Tendedero - Plancha /
Laundry - Hanger - Ironing
14. Depósito - Trastero / Store - Lumberroom
15. Biblioteca / Library
16. Estudio - Escritorio - Atelier / Study - Office - Atelier
17. Sala de música / Music room
18. Sala de juegos / Playroom
19. Baño principal / Main bathroom
20. Baño / Bathroom
21. Baño de servicio / Service bathroom
22. Dormitorio principal / Main bedroom
23. Dormitorio niños / Children's bedroom
24. Dormitorio de huéspedes / Guest room
25. Dormitorio / Bedroom
26. Dormitorio de servicio / Service bedroom
27. Guardarropa / Closet
28. Vestidor / Dressing room
29. Hueco - Vacío / Hollow - Void
30. Balcón / Balcony
31. Terraza / Terrace
32. Mirador / Look-out
33. Sauna / Sauna
34. Solario / Solarium
35. Piscina / Swimming pool
36. Vestuario / Changing room
37. Sala de máquinas / Machine room
38. Garaje - Cochera / Garage - Carriage house
39. Galería / Gallery
40. Expansión / Extension
41. Patio / Courtyard
42. Pórtico / Portico
43. Jardín / Garden
44. Fuente / Fountain
45. Parrilla - Barbacoa / Grill - Barbecue

CASA PORCHE

PORCHE HOUSE

FICHA TECNICA:

ARQUITECTOS / ARCHITECTS:

JULIO PÉREZ DOMÍNGUEZ, DANIEL FERNÁNDEZ-CARRACEDO

APAREJADOR / MASTER BUILDER:

JESÚS MARÍA GARCÍA GAGO

FOTOGRAFÍAS / PHOTOGRAPHS:

MIGUEL DE GUZMÁN

UBICACION / LOCATION:

MORALES DEL VINO, ZAMORA, ESPAÑA / SPAIN

AREA DEL TERRENO / LOT AREA:

500 m² / 5,385 S.F.

AREA DEL PROYECTO / BUILDING AREA:

225 m² / 2,422 S.F.

AÑO DEL PROYECTO / PROJECT DESIGN: **2012**

AÑO DE CONSTRUCCION / PROJECT CONSTRUCTION: **2014**

La Casa Porche es una residencia unifamiliar sin fachadas, escondida tras sus muros de cierre, y ubicada al fondo de una pequeña área de actuación. Sus vecinos la apodan el bunker, a pesar de que el interior es totalmente abierto. Las otras viviendas del barrio ocupan el centro de la parcela, mientras que esta obra, disfruta de los espacios libres como una habitación más.

La propiedad se dispone en la esquina entre dos calles, y este punto singular sirve de acceso: el vacío regalado al vecindario entre el volumen principal y el pabellón de la piscina. El vuelo de la losa del pabellón protege la entrada.

Dentro, la vivienda se divide en dos zonas: por un lado el vestíbulo, la sala de estar con la cocina, un aseo y un cuarto polivalente con su patio privado; y por el otro, los dormitorios y un par de baños.

La luz del sol matiza la relación entre el exterior y el interior del porche acristalado, que pasa de ser opaca a translúcida, y en momentos maravillosos totalmente transparente e inmaterial. Por el contrario, los muros del cerramiento en hormigón garantizan la necesaria privacidad de las habitaciones y del conjunto.

The Porche House is a single family home without facades, hidden behind its enclosing walls, and located at the rear of a small service yard. The neighbors call it the bunker, in spite of the fact that the interior is completely open. The other houses in the neighborhood occupy the center of the plot, whereas this project enjoys the open spaces like one more room.

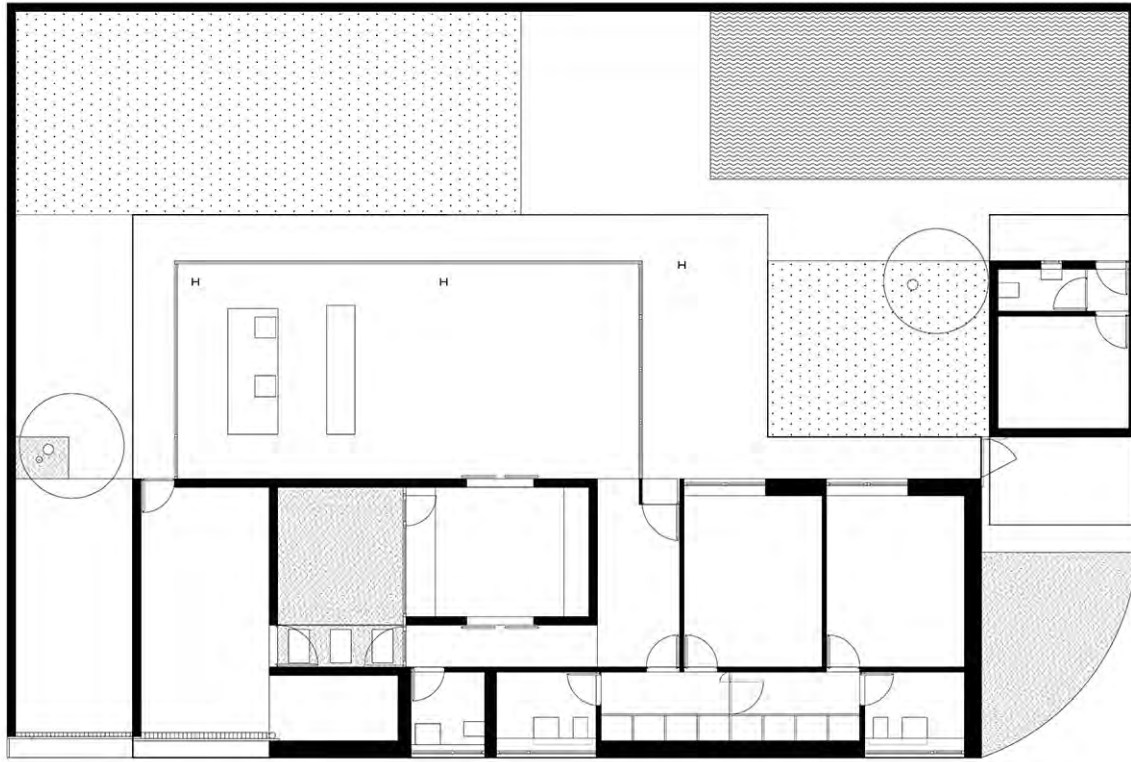
The plot is on the corner of two streets, and this specific point becomes the entrance: the open space between the main volume and the pool pavilion is shared with the neighborhood. The overhang of the pavilion's roof slab protects the entrance.

Inside, the house is split into two areas: on the one hand the hall, living room and kitchen, a powder room and a multifunctional room with its private courtyard; and on the other, the bedrooms and a couple of bathrooms. The sunlight qualifies the relationship between the exterior and the interior of the glazed porch, which goes from opaque to translucent and in wonderful moments becomes totally transparent and immaterial. On the contrary, the concrete enclosing walls guarantee the need for privacy of the bedrooms and the home as a whole.



Casa Porche / Porche House

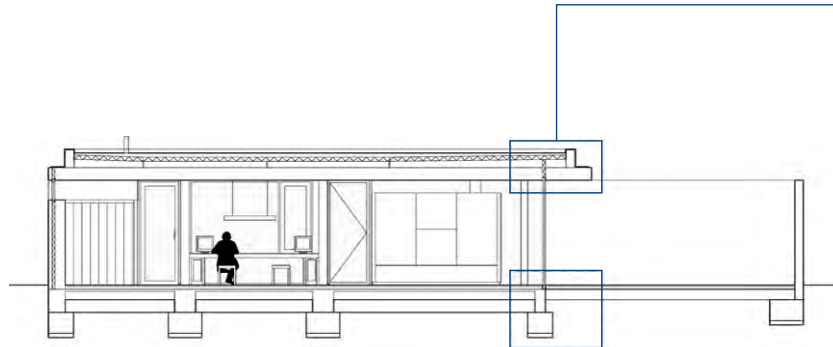




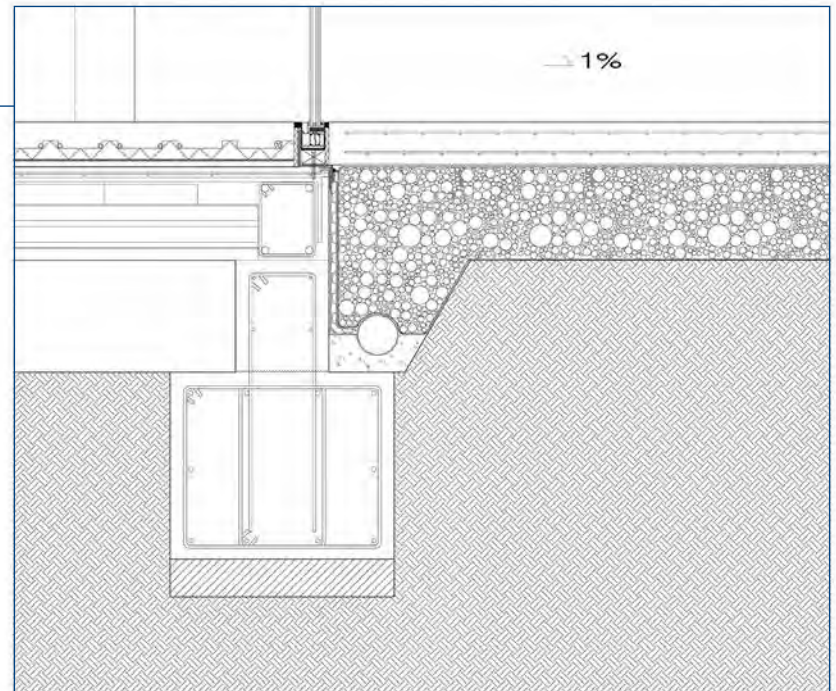
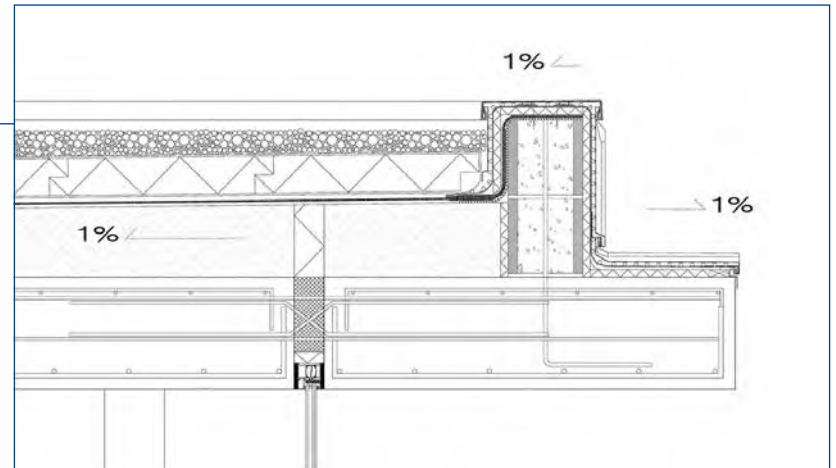
PLANTA / FLOOR PLAN


















SECCIÓN TRANSVERSAL / TRANSVERSAL SECTION



-  Poliuretano proyectado / Projected polyurethane
-  Poliestireno extruido / Extruded polystyrene
-  Dos capas bituminosas / Two bituminous layers
-  Membrana hidrófuga / Waterproofing coat
-  Doble vidrio hermético / Insulated glazing
-  Listón / Batten
-  Grava / Gravel
-  Carpeta de nivelación de mortero / Mortar levelling bed
-  Mortero / Mortar
-  Hormigón pobre / Blinding concrete
-  Suelo compactado / Compacted soil

